

**Fellowes**

Office Thermal Binder

**Helios™ 60**



**E**

**Please read these instructions before use.**

**F**

**Lire ces instructions avant utilisation.**

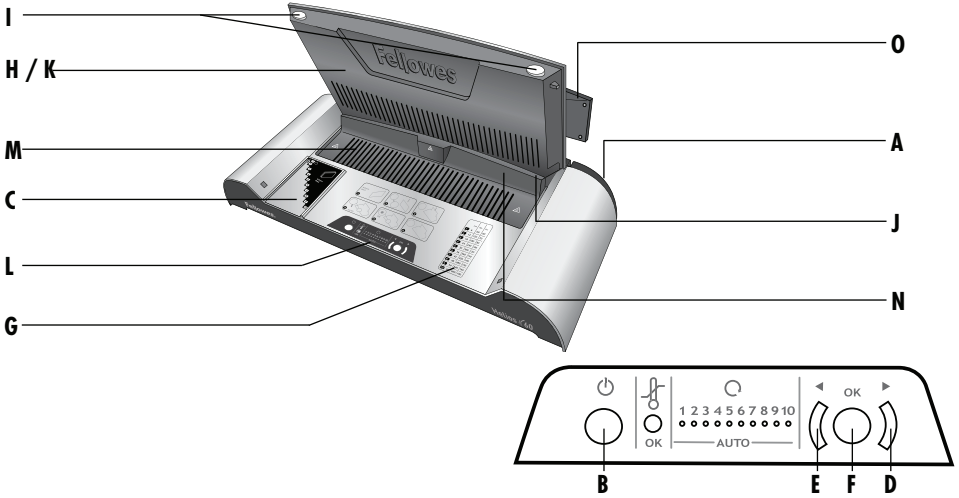
**S**

**Lea estas instrucciones antes de usar la máquina.**

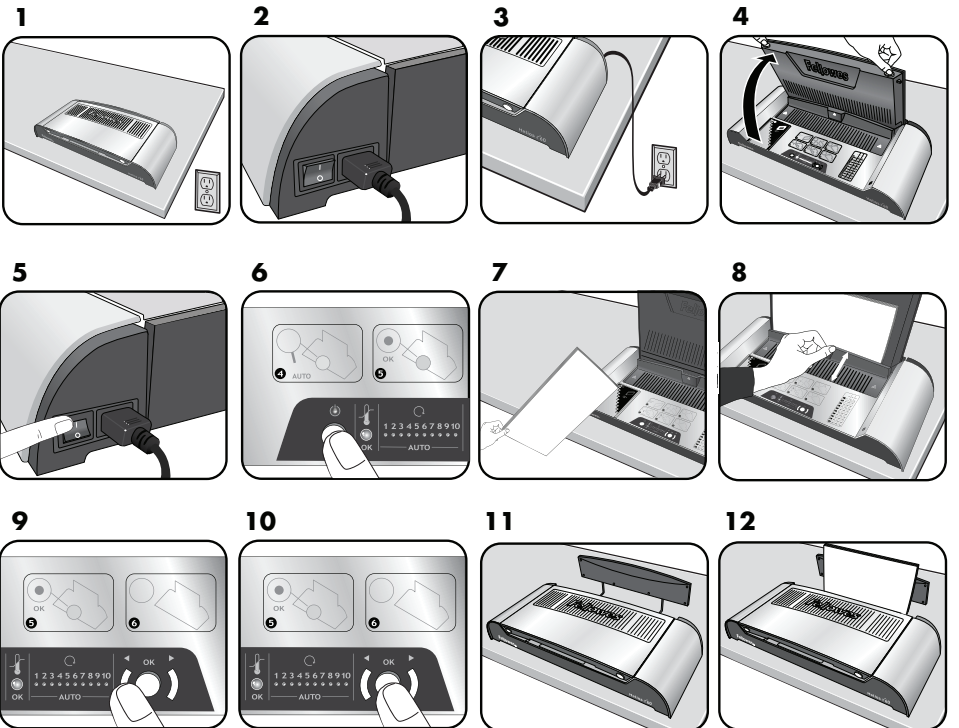
## INDEX

LAMINATOR CONTROLS / QUICK START GUIDE	3
ENGLISH	4-7
FRANCAIS	8-11
ESPAÑOL	12-15

# BINDING MACHINE CONTROLS



# QUICK START GUIDE



## CAPABILITIES

### Performance

Entry width	12"
Binding capacity (max)	2.4" / 600 sheets (20lb)
Estimated heat-up time	4 minutes
Cool down time	30-60 minutes
Binding cycles	1-10 cycles / 1-3 minutes
Ready indication	Light & beeps
LED interface	Yes
Auto-Sense	Yes
Heat-Shield	Yes
Power Save / Auto shut-off	Yes (30 mins)
Multiple Document Binding	Yes

### Technical Data

Voltage / Frequency / Current(Amps)	110-120V AC, 60Hz, 5.5A
Wattage	600 W
Dimensions (HxWxD)	20.9" x 9.4" x 3.9"
Net weight	5.7 lb
Binding capacity	The maximum sheet capacity can be a single (up to 500 sheet max) or multiple documents up to approximately 600 sheets max. Eg: 1 x 500 sheets = 500 max 3 x 180 sheets = 540 max 6 x 60 sheets = 360 max 8 x 30 sheets = 240 max 2 x 300 sheets = 600 max

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**CAUTION:** Please read before use and keep for future reference. For indoor use only.

When binding;

- plug the machine into an easily accessible socket.

- to prevent electrical shock - do not use the appliance close to water, do not spill water on to the appliance, power cord or wall socket.

**DO** ensure the machine is on a stable surface.

**DO** test scrap sheets and set the machine before use.

**DO** remove staples and other metal articles prior to binding.

**DO** keep the machine away from heat and water sources.

**DO** turn off the machine after each use.

**DO** unplug the machine when not in use for an extended period.

**DO** use binding covers designed for use at the appropriate settings.

**DO** keep away from pets, while in use.

**DO NOT** leave the power cord in contact with hot surfaces.

**DO NOT** leave power cord hanging from cupboards or shelves.

**DO NOT** use appliance if the power cord is damaged.

**DO NOT** attempt to open or otherwise repair the machine.

**DO NOT** exceed the machines quoted performance.

**DO NOT** allow children to use this machine without adult supervision.

**DO NOT** bind sharp or metal objects (eg: staples, paper clips).

**DO NOT** bind heat-sensitive documents (eg: tickets, ultrasounds etc).







**DO NOT** touch the heating plate while binding - it is very hot.

## STORAGE & CLEANING

Unplug the machine at the wall. Allow the machine to cool.

The outside of the machine can be cleaned with a damp cloth. Do not use solvents or flammable materials to polish the machine.

## BINDING MACHINE CONTROLS

A	On/off switch (rear side)	I	Lid lock (2)
B	Power On button & LED 	J	Binding channel
C	Binding thickness guide	K	Document support
D	Timer selection (increase) 	L	Illuminated user interface
E	Timer selection (decrease) 	M	Cooling vents
F	Select / OK button 	N	Document clamp (binding)
G	Thickness setting / timer selection	O	Cooling rack
H	Lid		

## FEATURES & TIPS



### 'System-Check' function

When switched on, the machine performs a 'System-Check' function. The control panel illuminates LED neons in sequence to check their operation.



### 'Thermo Sense' function

When opening the document clamp and loading documents for binding, the machine calculates the optimum binding cycle period. There is no need to manually input the cycle period.



### 'Heat-Shield' function

The document clamp operates as a 'Heat Shield' to prevent operators from accidentally touching the heating plate.



### 'Auto-Off' function

If the machine is not active for 30 minutes, the 'Auto-Off' function will place the machine into standby mode. The 'Power-On' LED will flash red and green. To operate the machine, press the 'Power-On' button.

- Always put the document into the appropriate sized binding cover.
- For better results, consider including blank sheets to fill the thermal cover to capacity.
- Always test bind with a similar size and thickness of thermal covers before final process.
- Helios has an angled heater mechanism to ensure correct document alignment with the document support during the binding process.
- For best results, use Fellowes® brand supplies.
- Thermal binding covers work best with thin and uncoated types of paper. Care should be taken with thick and coated papers to ensure satisfactory results.
- If the sheets have not been glued completely to the cover, the document can be re-processed to improve the result.
- Ensure the sheets are well aligned and touching the glued spine of the thermal cover by tapping the collated document in the cover onto a flat surface. This can be done before and after the binding process.

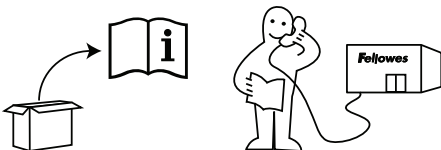
## BEFORE BINDING

1. Ensure the machine is on a stable surface. Check there is enough clear space around the machine to operate safely.
2. Select the correct power lead for the appropriate power supply. Insert the power lead into the power socket (located at the rear of the machine).
3. Plug the machine into an easily accessible mains socket. Switch the mains supply on.
4. Open and lift the lid by releasing the safety catches on the front of the lid.

## HOW TO BIND

5. Switch the power on (located at the rear side).
6. The 'Power-On' button will be red. To activate the machine, press the 'Power-On' button on the control panel. The machine will warm-up, the red LED will flash. The machine will 'beep' (3x) and the LED turns green when the machine is ready to bind.
7. Prepare the documents by loading the sheets into the thermal covers. For best results, do not place too many or too few sheets into the cover. Use the binding thickness scale as a guide. The guide is calibrated in 6mm widths. Helios 60 will accept single or multiple documents up to a combined total thickness of 60mm (approximately 600 sheets / 80gsm).
8. The 'Auto-Sense' function calculates the optimum binding cycle based upon the total binding thickness. Pull open the document clamp (Heat-Shield feature), insert the documents into the binding channel. Ensure the binding covers spine touches the heating element.
9. The selected binding cycle is shown with blue LED. Use the timer selection buttons to navigate up or down the scale, if required. The scale has 10 settings. Eg: 6mm document thickness = setting 1 (up to 60 sheets), 30mm document = setting 5 (up to 300 sheets).
10. Start the binding cycle by pressing the "Select / OK" button. The blue LED will start flashing and counting down, in sequence. When the cycle is complete, the machine will beep (3x). The blue LED will switch off.
11. The machine has an integral cooling tray. It can be extended from the back of the machine and can also be pulled upwards to accept larger documents.
12. When the binding cycle is complete, immediately remove the documents and place in the cooling tray or on a flat surface to allow the document to cool. The document can be removed from the machine mid-cycle if required, take care – the glue may be hot and melted.

## NEED HELP?



Let our experts help you with a solution.

Customer Service... **www.fellowes.com**

Always call Fellowes before contacting your place of purchase, see the rear cover for contact details.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
No 'red' power on LED	Machine is not switched on	Switch on machine at rear next to plug inlet and at the wall socket
No 'green' ready light after a long period	Machine is in a hot or humid area	Move the machine to a cooler and dry area
Loose and unglued sheets	Binding cover may be too thick to bind	Process the documents again, ensure sheets are in contact with the glued spine by tapping gently on a flat surface
	Timer setting may be incorrect	Check timer setting is correct and process the document again
Loose and glued sheets	The cover size is too small for the number of sheets	Check the number of sheets is appropriate for the cover width. Select larger spine width if necessary
	Extended heating cycle	Check timer setting is correct. Ensure prompt document removal
	Timer setting may be incorrect	
	Documents left on the heater plate after the cycle is complete	

## WORLDWIDE WARRANTY

Fellowes warrants all parts of the binder to be free of defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorised repair. Any implied warranty, including that of merchantability or fitness for particular purpose, is hereby limited in duration to the appropriate warranty period set forth above. In no event shall Fellowes be liable for any consequential damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary from this warranty. The duration, terms and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions or conditions may be required by local law. For more details or to obtain services under this warranty, please contact Fellowes or your dealer.

## PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing a Fellowes product. Please visit [www.fellowes.com/register](http://www.fellowes.com/register) to register your product and benefit from product news, feedback and offers. Product details can be found listed on the rating plate positioned on the rear side or underside of the machine.

## CAPACITÉS

### Performance

Largeur d'entrée	25,4 mm / 12"
Capacité de reliure (max.)	61 mm / 600 feuilles (9,07 kg)
Temps de chauffe prévu	4 minutes
Temps de refroidissement	30-60 minutes
Cycles de reliure	1-10 cycles / 1-3 minutes
Indication "prêt"	Lumière et signaux sonores
Interface DEL	Oui
Détection automatique	Oui
Bouclier thermique	Oui
Économie d'énergie / Arrêt automatique	Oui (30 min.)
Reliure de documents multiples	Oui

### Spécifications techniques

Voltage / Fréquence / Courant (Ampères)	110-120 V AC, 60 Hz, 5,5 A
Puissance	600W
Dimensions (H x L x P)	530,86 x 238,76 m x 99,06 mm
Poids net	2,59 kg
Capacité de reliure	La capacité maximale de feuilles peut être d'un seul (jusqu'à un maximum de 500 feuilles) ou de multiples documents jusqu'à approximativement 600 feuilles au maximum. Ex. : 1 x 500 feuilles = 500 max. 3 x 180 feuilles = 540 max 6 x 60 feuilles = 360 max. 8 x 30 feuilles = 240 max. 2 x 300 feuilles = 600 max.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**ATTENTION :** Veuillez lire avant l'utilisation et garder pour consultation future.

Pendant la reliure;

- branchez la machine dans une prise électrique facilement accessible.

- pour prévenir des chocs électriques - ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, ne pas renverser d'eau sur l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise murale.

**IL FAUT** s'assurer que l'appareil soit sur une surface stable.

**IL FAUT** faire un essai sur des feuilles de rebut et régler l'appareil avant l'usage.

**IL FAUT** enlever les agrafes et autres pièces métalliques avant la reliure.

**IL FAUT** garder l'appareil loin de toutes sources de chaleur et d'eau.

**IL FAUT** éteindre l'appareil après chaque usage.

**IL FAUT** débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé pour une période prolongée.

**IL FAUT** utiliser les couvertures pour l'usage prévu de relier selon les réglages indiqués.

**IL FAUT** garder l'appareil loin des animaux domestiques quand il est utilisé.

**IL NE FAUT PAS** laisser le cordon d'alimentation en contact avec des surfaces chaudes.

**IL NE FAUT PAS** laisser pendre le cordon d'alimentation des armoires ou des étagères.

**IL NE FAUT PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

**IL NE FAUT PAS** tenter d'ouvrir ou de réparer l'appareil.

**IL NE FAUT PAS** dépasser les caractéristiques de fonctionnement citées de l'appareil.

**IL NE FAUT PAS** laisser les jeunes enfants utiliser cette machine sans la supervision d'un adulte.

**IL NE FAUT PAS** relier des objets coupants ou métalliques (ex : agrafes, trombones).

**IL NE FAUT PAS** relier des documents sensibles à la chaleur (ex : billets, ultrasons, etc.).



**IL NE FAUT PAS** toucher la plaque chauffante pendant la reliure - car elle est très chaude.





## ENTREPOSAGE ET NETTOYAGE

Débranchez la machine de la prise murale. Attendez que la machine se refroidisse.

L'extérieur de la machine peut être nettoyé avec un linge humide. N'utilisez pas de solvants ou de matières inflammables pour nettoyer l'appareil.



## COMMANDES DE LA MACHINE À RELIER

A	Bouton marche / arrêt (panneau arrière)	I	Verrouillage du couvercle (2)
B	Bouton de Mise sous tension & DEL 	J	Champ de reliure
C	Guide d'épaisseurs de reliure	K	Support de document
D	Sélection de la minuterie (augmenter) 	L	Interface utilisateur éclairée
E	Sélection de la minuterie (diminuer) 	M	Ouvertures de refroidissement
F	Bouton de sélection / OK 	N	Levier de serrage de document (reliure)
G	Réglage de l'épaisseur / sélection de la minuterie	O	Grille de refroidissement
H	Couvercle		

## FONCTIONS ET CONSEILS



### Fonction 'Vérification du système'

Lors de la mise sous tension la machine effectue une 'Vérification du système'. Sur le panneau de commande les voyants des DEL s'allument tour à tour pour vérifier le fonctionnement.



### Fonction 'Détection automatique'

Lors de l'ouverture du levier de serrage de document et du chargement des documents pour les relier, la machine calcule la durée de cycle optimale pour effectuer la reliure. Il n'est pas nécessaire alors de saisir manuellement la durée de cycle.



### Fonction 'Écran thermique'

Le levier de serrage de document fonctionne comme 'Écran thermique' pour empêcher les opérateurs de toucher accidentellement la plaque chauffante.



### Fonction 'Coupure automatique'

Si la machine n'a pas fonctionné depuis 30 minutes, la fonction 'Coupure automatique' met la machine en mode veille. Le voyant DEL de 'Mise sous tension' clignote, passant du rouge au vert. Pour actionner la machine, appuyer sur le bouton 'Mise sous tension'.

- Insérer toujours le document dans la couverture de reliure de taille appropriée.

- Pour de meilleurs résultats, envisager d'inclure des feuilles vierges pour remplir la couverture thermique à sa pleine capacité.
- Toujours effectuer un test de reliure avec des couvertures thermiques de taille et d'épaisseur similaires avant le procédé final.
- Helios possède un mécanisme de chauffe angulaire pour garantir un alignement adéquat avec le support de document lors du procédé de reliure.
- Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utiliser les fournitures de la marque Fellowes®.
- Les couvertures thermiques de reliure fonctionnent mieux avec des papiers fins et non enduits. Des précautions doivent être prises avec les papiers épais et enduits pour garantir l'obtention de résultats satisfaisants.
- Si les feuilles n'ont pas été entièrement collées sur la couverture, le document peut être re-traité pour en améliorer le résultat.
- Veiller à ce que les feuilles soient bien alignées et qu'elles touchent le dos enduit de colle de la couverture thermique en tapotant le document encollé sur la couverture sur une surface plane. Cette opération peut être effectuée avant et après le procédé de reliure.

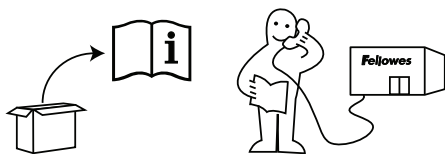
## AVANT LA RELIURE

1. Assurez-vous que la machine est sur une surface stable. Vérifiez qu'il y ait suffisamment d'espace libre autour de l'appareil pour qu'il fonctionne sans danger.
2. Branchez le conducteur d'alimentation dans la prise de courant (située à l'arrière de l'appareil).
3. Branchez l'appareil dans une prise électrique facilement accessible. Mettez en marche.
4. Ouvrez et soulevez le couvercle en relâchant les crochets de verrouillage à l'avant du couvercle.

## COMMENT RELIER

5. Mettez en marche (interrupteur situé à l'arrière de l'appareil).
  6. Le voyant de la touche de mise en marche sera rouge. Appuyez sur la touche de mise en marche sur le panneau de commande pour faire fonctionner l'appareil. L'appareil se réchauffera et le DEL rouge clignotera. Un signal sonore (3 x) se fera entendre et le DEL passera au vert quand l'appareil est prêt pour la reliure.
  7. Préparez les documents en plaçant les feuilles dans les couvertures thermoreliure. Pour de meilleurs résultats, ne placez pas trop ou pas assez de feuilles dans la couverture. Utilisez le tableau de capacité reliure comme guide. Ce guide est calibré en longueurs de 6,35 mm. Helios 60 peut accepter un seul ou de multiples documents jusqu'à une épaisseur totale combinée de 63,5 mm (approximativement 600 feuilles / 9 kg).
  8. La fonction de « détection automatique » calcule le cycle de reliure optimal basé sur l'épaisseur de reliure totale.  
Tirez sur la barre de serrage du document pour l'ouvrir (caractéristique de bouclier thermique), et insérez les documents dans le canal de reliure. Assurez-vous que le dos des couvertures thermoreli-
- ure touche l'élément chauffant.
9. Le cycle de reliure sélectionné est affiché avec un voyant DEL bleu. Utilisez les touches de sélection de la minuterie pour passer de haut en bas de l'échelle, si nécessaire. L'échelle a 10 réglages. Ex. : épaisseur du document 6,35 mm = réglage 1 (jusqu'à 60 feuilles), document de 31,75 mm = réglage 5 (jusqu'à 300 feuilles).
  10. Commencez le cycle de reliure en appuyant sur le bouton Sélectionner / OK. Le voyant DEL bleu commencera à clignoter et à faire le décompte, en séquence. Quand le cycle est terminé, un signal sonore se fera entendre (3 x). Le voyant DEL bleu s'arrêtera.
  11. L'appareil a un bac à refroidissement intégré. Il peut être rallongé à l'arrière de l'appareil et peut être tiré vers le haut pour accepter des documents de plus grande dimension.
  12. Quand le cycle de reliure est terminé, retirez immédiatement les documents et placez-les dans le bac à refroidissement ou sur une surface plane pour leur permettre de refroidir. Le document peut être retiré de l'appareil au milieu du cycle, si nécessaire. Faites attention, car la colle peut être chaude et fondue.

## VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ?



Laissez nos experts vous aider avec une solution.

Service à la clientèle... [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

Veillez toujours appeler Fellowes avant de contacter le magasin. Voir à l'arrière du couvercle pour les coordonnées.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Aucun voyant rouge DEL de mise en marche	L'appareil n'est pas en marche	Allumez la machine à l'arrière près de la prise d'entrée à la prise murale
Aucune indication "prêt" avec un voyant de couleur verte après une longue période	L'appareil est dans un endroit chaud et humide	Déplacez l'appareil dans un endroit frais et sec
Feuilles détachées et décollées	La couverture est peut-être trop épaisse pour la reliure	Repasser le document et assurez-vous que les feuilles soient en contact avec le dos encollé, en tapotant légèrement sur une surface plane
	Le réglage de la minuterie pourrait être incorrect	Vérifiez que le réglage de la minuterie soit correct et repasser le document
Feuilles détachées et collées	La grandeur de la couverture est trop petite pour la quantité de feuilles	Vérifiez que le nombre de feuilles soit juste pour la largeur de la couverture. Choisissez un dos plus large, le cas échéant
	Cycle de chauffage prolongé	Vérifiez que le réglage de la minuterie soit correct. Assurez-vous de retirer le document rapidement
	Le réglage de la minuterie pourrait être incorrect	
	Des documents laissés sur la plaque chauffante après que le cycle soit terminé	

## GARANTIE MONDIALE

Fellowes garantit que toutes les pièces de la relieuse sont exemptes de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur initial. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse, et ce, à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvais usage, mauvaise manipulation ou réparation non autorisée. Toute garantie implicite, y compris la qualité marchande ou l'adaptation à un usage particulier, est limitée dans sa durée à la période de garantie appropriée, tel qu'établi ci-dessus. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable pour tout dommage consécutif ou accessoire attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez avoir d'autres droits légaux différents de cette garantie. La durée, les modalités et conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, sauf dans le cas de différentes limites, restrictions ou conditions qui peuvent être requises par les lois d'intérêt local. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir des services sous cette garantie, veuillez contacter Fellowes ou votre concessionnaire.

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté un produit Fellowes. Veuillez visiter le site Web [www.fellowes.com/register](http://www.fellowes.com/register) pour enregistrer votre produit et bénéficier du service actualité produits, réactions et offres. Les informations sur le produit peuvent être trouvées sur la plaque signalétique à l'arrière ou en-dessous de la machine.

## CARACTERÍSTICAS

### Rendimiento

Ancho de entrada	12"
Capacidad de encuadernación (máx.)	2,4" (6 cm) / 600 hojas (20 lb / 9 kg)
Tiempo estimado de calentamiento	4 minutos
Tiempo de enfriamiento	30 a 60 minutos
Ciclos de encuadernación	1-10 ciclos / 1-3 minutos
Indicador de Listo	Luz y señales auditivas
Interfaz de luces LED	Sí
Detección automática	Sí
Protector térmico	Sí
Ahorro de energía / apagado automático	Sí (30 min.)
Encuadernación de varios documentos	Sí

### Información técnica

Tensión / Frecuencia / Corriente (amperios)	110-120V CA, 60Hz, 5,5A
Vataje	600 vatios
Dimensiones (ancho x profundidad x altura)	20,9" x 9,4" x 3,9" (53 cm x 24 cm x 10 cm)
Peso neto	5,7 lb (2,59 kg)
Capacidad de encuadernación	La capacidad máxima de hojas puede ser de un solo documento (con hasta 500 hojas como máximo) o varios documentos con hasta aproximadamente 600 hojas como máximo. Ej: 3 x 180 hojas = 540 máx. 6 x 60 hojas = 360 máx. 8 x 30 hojas = 240 máx. 2 x 300 hojas = 600 máx.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



**PRECAUCIÓN:** Leer antes de usar y guardar para referencia futura.

Cuando se esté encuadernando:

- conecte la máquina a un tomacorriente de fácil acceso.
- para evitar una descarga eléctrica, no utilice el aparato cerca de fuentes de agua; no derrame agua sobre el aparato, el cable de alimentación o el tomacorriente.

**ASEGÚRESE** de que la máquina se encuentre sobre una superficie estable.

**HAGA** una prueba con hojas de desecho y configure la máquina antes de utilizarla.

**RETIRE** las grapas y otros objetos de metal antes de encuadernar.

**MANTENGA** la máquina alejada de fuentes de calor y agua.

**APAGUE** la máquina después de cada uso.

**DESCONECTE** la máquina del tomacorriente cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo.

**UTILICE** las tapas de encuadernación diseñadas para ser utilizadas con la configuración apropiada.

**MANTENGA** la máquina alejada de mascotas cuando se esté utilizando.

**NO** deje el cable de alimentación en contacto con superficies calientes.

**NO** deje el cable de alimentación colgando de armarios o repisas.

**NO** utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.

**NO** intente abrir o reparar la máquina de ninguna manera.

**NO** supere el rendimiento previsto de la máquina.

**NO** permita que los niños utilicen esta máquina sin la supervisión de un adulto.

**NO** encuadere objetos afilados o de metal (ej.: grapas, clips para papeles).

**NO** encuadere documentos sensibles al calor (ej.: tickets, ultrasonidos, etc.).







**NO** toque la placa de calentamiento durante el proceso de encuadernación, estará muy caliente.

## ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe la máquina. Dejar enfriar la máquina.

Se puede limpiar la parte exterior de la máquina con un trapo húmedo. No utilice solventes ni materiales inflamables para limpiar la máquina.

## CONTROLES DE LA ENCUADERNADORA

A	Interruptor de encendido/apagado (atrás)	I	Trabas de la tapa (2)
B	Botón de encendido y luz LED 	J	Canal de encuadernación
C	Guía de grosor de encuadernación	K	Soporte del documento
D	Selección del temporizador (para aumentar) 	L	Interfaz de usuario iluminada
E	Selección del temporizador (para disminuir) 	M	Aberturas de ventilación
F	Botón Seleccionar / OK 	N	Grapa del documento (encuadernación)
G	Configuración del grosor / selección del temporizador	O	Parrilla de enfriamiento
H	Tapa		

## CARACTERÍSTICAS Y CONSEJOS



### **Función de “Revisión del sistema”**

Al encenderla, la máquina realiza una “revisión del sistema”. El panel de control enciende luces de neón LED de manera secuencial para revisar el funcionamiento.



### **Función de “Detección térmica”**

Al abrir la grapa del documento y cargar los documentos para realizar la encuadernación, la máquina calcula la duración óptima del ciclo. No es necesario ingresar manualmente el tiempo que debe durar el ciclo.



### **Función de “Protector térmico”**

La grapa del documento funciona como un “protector térmico” para evitar que los usuarios toquen accidentalmente la placa de calentamiento.



### **Función de “Apagado automático”**

Si la máquina no está en actividad durante 30 minutos, la función de “apagado automático” pondrá a la máquina en modo de espera. La luz LED de encendido parpadeará en rojo y verde. Para operar la máquina, oprima el botón de encendido.

- Coloque siempre el documento en la tapa de encuadernación del tamaño adecuado.
- Para lograr mejores resultados, puede agregar hojas en blanco para completar la capacidad de la tapa térmica.
- Pruebe siempre el encuadernado con tapas del mismo tamaño y grosor antes del proceso final.
- Helios posee un mecanismo calentador inclinado para asegurar la correcta alineación del documento con el soporte durante el proceso de encuadernación.
- Para lograr mejores resultados, utilice insumos Fellowes®.
- Las tapas de encuadernación térmica funcionan mejor con hojas de papel delgadas y sin revestimiento. Se debe tener cuidado con las hojas gruesas y revestidas para asegurar resultados satisfactorios.
- Si las hojas no se pegaron a la tapa por completo, el documento se puede volver a procesar para mejorar el resultado.
- Asegúrese de que las hojas estén bien alienadas y de que toquen el lomo con pegamento de la tapa térmica dando golpecitos al documento que se encuentra dentro de la tapa sobre una superficie plana. Esto se puede hacer antes y después del proceso de encuadernación.

## ANTES DE ENCUADERNAR

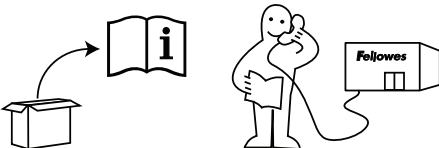
1. Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie estable. Compruebe que haya suficiente espacio alrededor de la máquina para trabajar de manera segura.
2. Conecte el cable en el tomacorriente (ubicado en la parte trasera de la máquina).
3. Conecte la máquina a un toma de fácil acceso. Encienda el interruptor principal.
4. Abra y levante la tapa liberando las trabas de seguridad de la parte delantera.

## CÓMO ENCUADERNAR

5. Encienda la máquina (con el interruptor ubicado en la parte trasera).
6. El botón de encendido se pondrá rojo. Para activar la máquina, presione el botón de encendido del panel de control. Mientras la máquina se calienta, la luz LED parpadeará en color rojo. La máquina emitirá una señal sonora (3x) y la luz LED se pondrá verde cuando esté lista para encuadernar.
7. Prepare los documentos cargando las hojas dentro de las tapas térmicas. Para lograr mejores resultados, no coloque mucha ni poca cantidad de hojas en la tapa. Utilice la escala de grosor de encuadernación como guía. La guía se calibra a 0,25" (6 mm) de ancho. Helios 60 encuaderna un solo documento o varios hasta un grosor total combinado de 2,5" (aproximadamente 600 hojas / 20 lb).
8. La función de "Detección automática" calcula el ciclo óptimo de encuadernación según el grosor total de encuadernación. Abra la grapa del documento (con protector térmico) e inserte los documentos en el canal de encuadernación. Asegúrese de que el lomo de las tapas de encuadernación toque el calentador.
9. una luz LED azul. Utilice los botones de selección del temporizador para subir o bajar en la escala, si fuera necesario. La escala tiene 10 configuraciones. Ej.: Grosor de 0,25" (0,65 cm) = configuración 1 (hasta 60 hojas), grosor de 1,25" (3,18 cm) = configuración 5 (hasta 300 hojas).
10. Comience con el ciclo de encuadernación al presionar el botón "Seleccionar / OK". La luz LED azul empezará a parpadear y empezará el conteo regresivo, secuencialmente. Cuando el ciclo se complete, la máquina emitirá una señal sonora (3x). La luz LED azul se apagará.
11. La máquina posee una bandeja de enfriamiento integral. Se puede extender desde la parte trasera de la máquina y también se puede llevar hacia arriba para que entren documentos más grandes.
12. Cuando haya terminado el ciclo de encuadernación, quite inmediatamente los documentos y colóquelos en la bandeja de enfriamiento o sobre una superficie plana para que se enfríen. El documento se puede quitar durante la mitad del ciclo si es necesario. Tenga cuidado, es posible que el pegamento esté caliente y derretido.

El ciclo de encuadernación seleccionado se señala con

## ¿NECESITA AYUDA?



Deje que nuestros expertos lo ayuden con una solución.

Servicio al Cliente: [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

Siempre llame a Fellowes antes de ponerse en contacto con el lugar de la compra. Consulte la cubierta trasera para obtener los detalles de contacto.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
No se enciende la luz LED "roja" de encendido	La máquina no está encendida	Encienda la máquina desde la parte trasera al lado del toma y enchufe en una toma de pared
No aparece ninguna luz "verde" indicando que la máquina está lista después de un período largo de tiempo	La máquina se encuentra en un lugar caluroso o húmedo	Traslade la máquina a un lugar más fresco y seco
Hojas sueltas y despegadas	Es posible que las tapas de encuadernación sean demasiado gruesas	Procese los documentos nuevamente, asegúrese de que las hojas estén en contacto con el lomo con pegamento golpeando suavemente sobre una superficie plana
	Es posible que la configuración del temporizador sea incorrecta	Controle la configuración del temporizador y procese el documento nuevamente
Hojas sueltas y hojas pegadas	La tapa es demasiado pequeña para la cantidad de hojas	Compruebe que la cantidad de hojas sea la adecuada para el ancho de la tapa. Seleccione un ancho de lomo más grande si es necesario
	Ciclo de calentamiento extendido	Controle que la configuración del temporizador sea la correcta. Asegúrese de quitar el documento de inmediato
	Es posible que la configuración del temporizador sea incorrecta	
	Los documentos se dejan sobre la placa de calentamiento después de haberse completado el ciclo	

## GARANTÍA MUNDIAL

Fellowes garantiza durante 2 años desde la fecha de compra del consumidor original que todas las partes de la encuadernadora carecen de defectos materiales y de fabricación. Si se encontrara alguna parte defectuosa durante el período de garantía, ésta se reparará o sustituirá por cuenta de Fellowes. Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mala utilización o reparación no autorizada. Toda garantía implícita, incluida la de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto, se limita por la presente en duración al período de garantía apropiado establecido más arriba. En ningún caso, Fellowes se hará responsable por cualquier daño consecuente atribuible a este producto. Esta garantía otorga derechos legales específicos. Puede tener otros derechos legales aparte de los de esta garantía. La duración, términos y condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto cuando las leyes locales puedan exigir limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o para obtener los servicios de esta garantía, por favor póngase en contacto con Fellowes o con su distribuidor.



## CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

[www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

United States: 1-800-955-0959

Canada: 1-800-665-4339

Mexico: 001-800-514-9057



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

© 2018 Fellowes, Inc. | Part# 410871